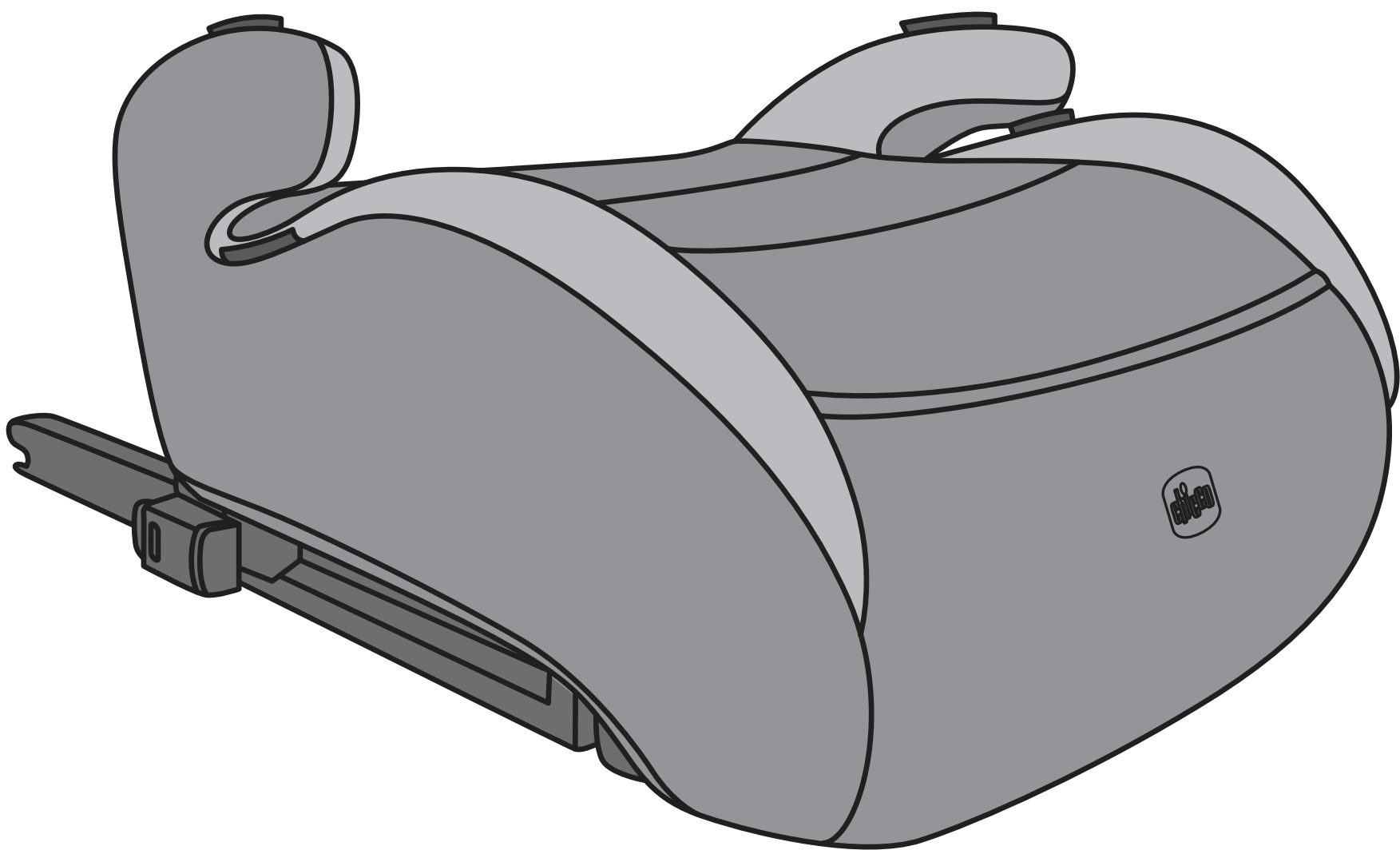


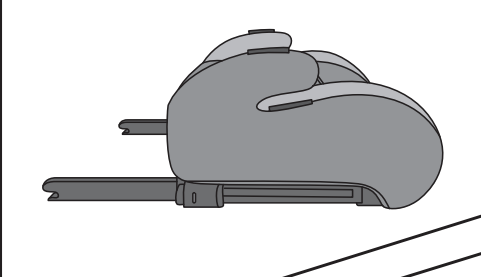
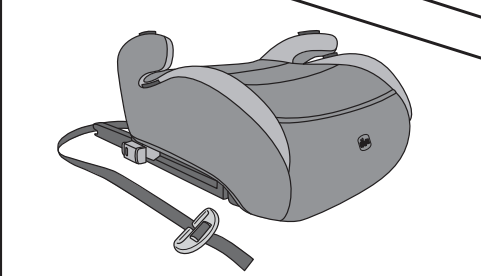


chicco Quasar Fix

i-Size



7_y+
125150 - cm
ECE R04/129



1 pz.

SEGGIOLINO AUTO

- CAR SEAT
- SIEGE AUTO
- KINDERAUTOSITZ
- SILLA AUTO
- CADEIRA AUTO
- AUTOSTOEL
- ОТО КОЛТУГУ
- ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
- ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ



Cod. 200 000 087101 42

- IT** Avvertenza - Questo è un dispositivo avanzato di ritenuta universale per bambini con cuscino ausiliario omologato ai sensi del regolamento UNECE No. 129 per l'utilizzo su posti a sedere di veicoli compatibili i-Size e universali secondo le indicazioni fornite dal costruttore del veicolo nel manuale d'uso del veicolo. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del seggiolino o il rivenditore. IMPORTANTE - LA GUIDA UTENTE CARTACEA NON È INCLUSA IN QUESTO PRODOTTO. LA GUIDA UTENTE PUÒ ESSERE TROVATA SEGUENDO IL CODICE QR*. LA GUIDA UTENTE PUÒ ESSERE TROVATA SEGUENDO QUESTO LINK <http://chc.gg/1P3C2>.
- EN** Notice - This is a Universal booster cushion Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UNECE Regulation No. 129, for use in i-Size compatible and universal vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturer in the vehicle user's manual. If in doubt, consult the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer. IMPORTANT - A PHYSICAL PAPER USER GUIDE IS NOT INCLUDED WITH THIS PRODUCT. THE USER GUIDE CAN BE FOUND BY FOLLOWING THE QR CODE*. THE USER GUIDE CAN BE FOUND BY FOLLOWING THIS WEblink <http://chc.gg/1P3C2>.
- FR** Notice - Ceci est un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type coussin d'appui universel. Il est homologué conformément au Règlement ONU n° 129, pour être utilisé sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type i-Size et les places assises universelles, comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consulter soit le fabricant, soit le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants. IMPORTANT - LE GUIDE D'UTILISATION SUR SUPPORT PAPIER N'EST PAS INCLUS AVEC CE PRODUIT. LE GUIDE D'UTILISATION PEUT ÊTRE RETROUVÉ À L'AIDE DU CODE QR*. LE GUIDE D'UTILISATION PEUT ÊTRE RETROUVÉ À L'AIDE DU LIEN <http://chc.gg/1P3C2>.
- DE** Hinweis - Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie „universal“ mit Kissen zum Höhenausgleich. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 zur Verwendung auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für verbesserte Rückhaltesysteme der Kategorien „i-Size“ und „universal“ geeignet sind. Im Zweifelsfall kann der Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden. WICHTIG - DAS GEDRUCKTE BENUTZERHANDBUCH LIEGT DIESEM PRODUKT NICHT BEI. DAS BENUTZERHANDBUCH IST ÜBER DEN QR-CODE* ERHÄLTICH. DAS BENUTZERHANDBUCH IST ÜBER DIESEN LINK <http://chc.gg/1P3C2>.
- ES** Nota - Este es un sistema reforzado de retención infantil de cojín elevador universal. Está homologado conforme al Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso en plazas de asiento de vehículos compatibles con i-Size y universales, según indiquen los fabricantes de los vehículos en el manual del usuario correspondiente. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema reforzado de retención infantil. IMPORTANTE - LA GUÍA DEL USUARIO IMPRESA EN PAPEL NO ESTÁ INCLUIDA CON EL PRODUCTO. LA GUÍA DEL USUARIO SE PUEDE CONSULTAR MEDIANTE EL CÓDIGO QR*. LA GUÍA DEL USUARIO SE PUEDE CONSULTAR EN ESTE ENLACE <http://chc.gg/1P3C2>.
- PT** Aviso - Este é um sistema reforçado de retenção para crianças com almofada elevadora universal. Foi homologado ao abrigo do Regulamento n.º 129 da ONU, para utilização em lugares sentados de veículos compatíveis com «i-size» e universais, conforme indicado no manual do utilizador do veículo pelo respetivo fabricante. Em caso de dúvida, consultar o fabricante ou o vendedor retalhista do sistema reforçado de retenção para crianças. IMPORTANTE - O MANUAL DO UTILIZADOR IMPRESSO NÃO ESTÁ INCLuíDO NESTE PRODUTO. O MANUAL DO UTILIZADOR PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO O CÓDIGO QR*. O MANUAL DO UTILIZADOR PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO ESTE LINK <http://chc.gg/1P3C2>.
- NL** Mededeling - Dit is een beter kinderbeveiligingssysteem in de vorm van een universeel verhogingskussen. Het is goedgekeurd krachtens VN-Reglement nr. 129 voor gebruik op i-Size-compatibele en universele zitplaatsen van een voertuig als aangegeven door de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het betere kinderbeveiligingssysteem of de verkoper. BELANGRIJK - DE GEDRUKTE GEBRUIKERSHANDLEIDING WORDT NIET BIJ DIT PRODUCT GELEVERD. DE GEBRUIKERSHANDLEIDING KAN WORDEN GEVONDEN VIA DEZE LINK <http://chc.gg/1P3C2>.
- EL** Σημείωση - Το προϊόν αποτελεί ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών με μελόθρα υποστηρίξης παιδικόμας απόδοσης. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 του ΟΗΕ για χρήση σε θέσεις καθήμενου οχημάτων συμβατές με i-Size και παγκόσμιας απόδοσης, όπως αναφέρεται από τους κατασκευαστές του οχήματος στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος. Επισκεφθείτε τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών ή με τον πωλητή, τον κωδικό ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Ο ΕΝΤΥΠΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΡΕΘΕΙ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR* Ο ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΡΕΘΕΙ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ <http://chc.gg/1P3C2>.
- PL** Uwaga - Jest to ulepszone urządzenie przyszytymujące dla dzieci typu „universalna podstawka podwyższająca”. Użytko ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania na miejscach siedzących kategorii „i-Size” i uniwersalnych wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszonego urządzenia przyszytymującego dla dzieci. WAŻNE - DRUKOWANY PRZEWODNIK DLA UŻYTKOWNIKA NIE JEST DOŁĄCZONY DO TEGO PRODUKTU. PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA MOŻNA POBRAĆ ZA POMOCĄ TEGO LINKU <http://chc.gg/1P3C2>.
- TR** Uyarı - Bu, Evrensel Yüksekliği Yastıklı Gelişmiş Çocuk Sabitleme Sistemidir. Arac üreticisinin arac kullanici klavuzunda belirtiltiği üzere i-Size uyumlu ve evrensel araç oturma pozisyonlarında kullanımı 129 no.lu BM/EECE Yönetmeliği kapsamında onaylanmıştır. Süpbe durumunda, Gelişmiş Çocuk Sabitleme Sistemi üreticisine veya bayiiye başvurun. ÖNEMLİ - FİZİKSEL KAGİT KULLANICI KLAVUZU BU ÜRÜNE DAHİL DEĞİLDİR. KULLANICI KLAVUZUNA QR KODU TAKIP EDEREK ULAŞABİLİRSİNİZ. KULLANICI KLAVUZUNA BU WEB BAĞLANTISINI TAKIP EDEREK ULAŞABİLİRSİNİZ. <http://chc.gg/1P3C2>.
- CZ** Upozornění - Toto je univerzální zdokonalený dětský zadržný systém tvořený přídatným sedákem. Je schválen podle předpisu OSN č. 129 k použití na univerzálních místech k sezení vozidel kompatibilních s „i-Size“ podle údajů výrobce vozidla v příručce pro uživatele vozidla. V případě pochybností se poraďte s výrobcem nebo prodejcem zdokonaleného dětského zadržného systému. DŮLEŽITÉ - PAPIŘOVÁ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA NENÍ SOUČÁSTÍ TOTOHO VÝROBKU. UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU ZISKÁTE NÁSTĚNÍM TOTOHO QR KODU. UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU ZISKÁTE NA TOMTO ODKAZU <http://chc.gg/1P3C2>.



Artisan S.p.A. - Via Saldani Catelli, 1
23070 Caravate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in China - Fabriqué en Chine
Fabricado em China - Изготовлено в Китае
صنع في الصين



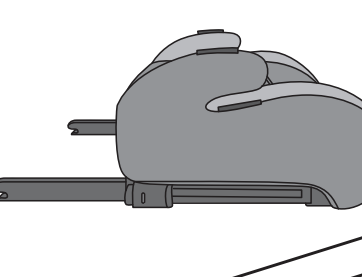
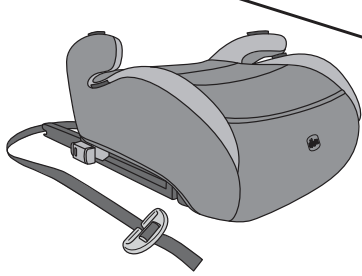
chicco Quasar Fix

i-Size



<http://chc.gg/1P3C2>

7_y+
125150 - cm
ECE R04/129



1 pz.

SEGGIOLINO AUTO

- CAR SEAT
- SIEGE AUTO
- KINDERAUTOSITZ
- SILLA AUTO
- CADEIRA AUTO
- AUTOSTOEL
- ОТО КОЛТУГУ
- ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
- ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ



- SV** Meddelande - Detta är en förbättrad fasthållningsanordning för barn av typen universell bältesskudde. Den är typgodkänd enligt FN-föreskrift nr 129 för bruk på i-Size-kompatibla och universella sittpplatser i fordon enligt fordonstillverkarens anvisningar i fordonets användarhandbok. Vid tveksamhet, ta kontakt med tillverkaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn eller återförsäljaren. VIKTIGT - DENNA PRODUKT INGÅR INTE BRUKSANVISNINGEN I PAPPERFORM. DU KAN FÅ TAG PÅ BRUKSANVISNINGEN GENOM ATT SKANNA QR-KODEN*. DU KAN FÅ TAG PÅ BRUKSANVISNINGEN GENOM ATT KLICKA PÅ FOLJANDE LÄNK <http://chc.gg/1P3C2>.
- HU** Megjegyzés - Ez egy univerzális ülésmagasító párnával felszerelt, megerősített gyermekbiztonsági rendszer. A 129. számú ENSZ-körös szerinti jóváhagyással rendelkezik i-Size-kompatibilis és univerzális ülésekben való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói útmutatójában leírtak szerint. Késég esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz. FONTOS - A TERMÉKHEZ NEM MELLEKELTEK PÁPIR ALAPÚ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ MEGTALÁLHATÓ AZ ALÁBBI QR KÓD SEGÍTÉSÉVEL*. A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ MEGTALÁLHATÓ AZ ALÁBBI LINKET KÖVETVE <http://chc.gg/1P3C2>.
- HR** Upozorenje - Ovo je unaprijedni sustav za držanje djeteta s univerzalnim pomoćnim jastukom. Homologiran je na temelju Pravilnika UN-a br. 129 za upotrebu na sjedištima koja su prikladna za i-Size i univerzalnim sjedištima, kako je naveo proizvođač vozila u priručniku za upotrebu. Ako niste sigurni hoće li sustav odgovarati, obratite se proizvođaču unaprijedjenog sustava za držanje djeteta ili prodavaču. VAŽNO - PRIRUČNIK ZA KORISNIKE U PAPIRINATOM OBLIKU NIJE UKLJUČEN UZ OVAJ PROIZVOD. PRIRUČNIK ZA KORISNIKE MOŽETE PRONAĆI POMOCU QR KODA*. PRIRUČNIK ZA KORISNIKE MOŽETE PRONAĆI NA SJEDEĆOJ POVEZNICI <http://chc.gg/1P3C2>.
- RO** Notificare - Acesta este un sistem îmbunătățit de siguranță pentru copii cu pernă de înaltare universală. Este omologat în temeiul Regulamentului ONU nr. 129 pentru utilizare în poziții așezate într-un vehicul compatibil i-Size, astfel cum este indicat de către producătorul vehiculului în manualul utilizatorului vehiculului. În caz de nelămuriri, consultați producătorul sau vânzătorul sistemului îmbunătățit de siguranță pentru copii. IMPORTANT - GHIDUL DE UTILIZARE ÎMPĂRŢIT NU ESTE FURNIZAT CU ACEST PRODUS. GHIDUL DE UTILIZARE POATE FI ACCESAT SCANÂND ACEST COD QR*. GHIDUL DE UTILIZARE POATE FI ACCESAT UTILIZÂND ACEST LINK <http://chc.gg/1P3C2>.
- SL** Upozornenie - Toto je univerzálny podporný vankúš zdokonaleného detského zadržacieho systému. Je schválený podľa predpisu OSN č. 129 na používanie na miestach na sedenie kompatibilných so systémom i-Size a na univerzálnych miestach na sedenie, ako sú uvedené výrobcom vozidla v príručke používateľa vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobu alebo predaju zdokonaleného detského zadržacieho systému. DÔLEŽITÉ - PAPIEROVÁ POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA NIE JE SÚČASŤOU TOTOHO VÝROBKU. POUŽÍVATELSKÚ PRÍRUČKU NAJDETE PO ZADANÍ KÓDU QR*. POUŽÍVATELSKÚ PRÍRUČKU NAJDETE NA TOMTO WEBOVOM ODKAZE <http://chc.gg/1P3C2>.
- SR** Upozornenie - Toto je univerzálny podporný vankúš zdokonaleného detského zadržacieho systému. Je schválený podľa predpisu OSN č. 129 na používanie na miestach na sedenie kompatibilných so systémom i-Size a na univerzálnych miestach na sedenie, ako sú uvedené výrobcou vozidla v príručke používateľa vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobu alebo predaju zdokonaleného detského zadržacieho systému. DŮLEŽITÉ - PAPIEROVÁ POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA NIE JE SÚČASŤOU TOTOHO VÝROBKU. POUŽÍVATELSKÚ PRÍRUČKU NAJDETE PO ZADANÍ KÓDU QR*. POUŽÍVATELSKÚ PRÍRUČKU NAJDETE NA TOMTO WEBOVOM ODKAZE <http://chc.gg/1P3C2>.
- UK** Застереження - Це вдосконалена універсальна утримувальна дитяча система з додатковою подушкою, схвалена відповідно до Правил ЕЕК ООН № 129 для використання на універсальних та сумісних із системою i-Size сидіньних транспортних засобах, відповідно до вказівок, наведених виробником автомобіля в посібнику з експлуатації автомобіля. У разі сумніву зверніться виробника дитяче автокрісло або продавця. ВАЖЛИВО - ПАПЕРОВИЙ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА НЕ ВХОДИТЬ ДО СКЛАДУ ЦЬОГО ПРОДУКТУ. ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА МОЖНА ЗНАЙТИ ЗА QR-КОДОМ*. ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА МОЖНА ЗНАЙТИ ЗА ЦЬМ ПОСИЛАННЯМ <http://chc.gg/1P3C2>.
- RU** Предупреждение - Это усовершенствованное универсальное устройство фиксации с дополнительной подушкой, сертифицированной в соответствии с регламентом UNECE № 129, предназначенное для использования на сиденьях автомобилей, совместимых с i-Size и универсальными устройствами в соответствии с указаниями производителя, приведенными в руководстве по эксплуатации транспортного средства. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем автокресла или дилером. ВАЖНО - ПЕЧАТНОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ДОСТУП К РУКОВОДСТВУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ, ОТСКАНИРОВАВ QR-КОД*. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ МОЖНО НАЙТИ, ПЕРЕЙДЯ ПО ЭТОЙ ССЫЛКЕ <http://chc.gg/1P3C2>.
- BR** Atenção - Este é um dispositivo de retenção avançado para crianças, com almofada auxiliar, aprovado nos termos do regulamento ONU/EEC n.º 129 para o uso em assentos de veículos compatíveis com o sistema i-Size e universais, de acordo com as instruções do fabricante do veículo no manual de uso do veículo. Em caso de dúvida, contate o fabricante do cadeirinha de carro ou o revendedor. IMPORTANTE - O MANUAL DO USUÁRIO IMPRESSO NÃO ESTÁ INCLuíDO NESTE PRODUTO. O MANUAL DO USUÁRIO PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO O CÓDIGO QR*. O MANUAL DO USUÁRIO PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO ESTE LINK <http://chc.gg/1P3C2>.
- BG** Внимание - Това е усъвършенствана система за обезопасяване на деца като универсална подсилваща възглавница. Все одобрена съгласно Правилото № 129 на ООН за употреба в съвместими с i-Size и универсални места за сядане в превозното средство, както е посочено от производителя на превозното средство в ръководството за потребители на превозното средство. В случай на съмнение се консултирайте с производителя или търговеца на усъвършенстваната система за обезопасяване на деца. ВАЖНО - КЪМ ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ВКЛЮЧЕН ХАРИТЕН ЕКЗЕМПЛАР НА РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЩЕ ОТКРИЕТЕ И НА СЛЕДНИЯ QR* КОД. РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЩЕ ОТКРИЕТЕ И НА СЛЕДНАТА ВРЪЗКА <http://chc.gg/1P3C2>.
- AR** خذير - يعتبر هذا نظام تثبيت أطفال "عام" مؤازر بوسادة داعمة، وهو معتمد وفقًا لتشريع UN رقم 129 لاستخدام في وضعيات جلوس القعد i-Size المتوافقة والعام مع السيارة كما هو موضح عن طريق الجهة الصانعة للسيارات في دليل مستخدم السيارة إذا ساورت الحلك. توجه إلى الجهة الصانعة لنظام تثبيت الأطفال المؤازر أو باع التجزئة مهم - لم يتم تضمين دليل مستخدم ورفي مع هذا المنتج. يمكن العثور على دليل المستخدم باتباع رمز الاستجابة السريعة، يمكن العثور على دليل المستخدم باتباع رابط الموقع الإلكتروني هذا <http://chc.gg/1P3C2>